

## Čl. I Všeobecné údaje o účtovnej jednotke

### Čl. I (1) , (3) Všeobecné údaje

Čl. I (1) Obchodné meno účtovnej jednotky:

dalitranslations s. r. o.

Sídlo:

Tranovského 4, 84102, Bratislava

Čl. I (3) Priemerný počet zamestnancov:

1

### Čl. I (2) Údaje o konsolidovanom celku

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Čl I (2) a) Obchod. meno a sídlo konsolidovanej účtovnej jednotky, ktorá zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za tú skupinu účtovných jednotiek konsolidovaného celku, ktorého súčasťou je aj účtovná jednotka:

Obchod. meno a sídlo účtovnej jednotky, ktorá je bezprostredne konsolidujúcou účtovnou jednotkou:

Čl. I (2) b) Účtovná jednotka je materskou účtovnou jednotkou

☐ Áno

☒ Nie

Účtovná jednotka je oslobodená od povinnosti zostaviť konsolidovanú účtovnú závierku a konsolidovanú výročnú správu podľa § 22

☐ Áno

☒ Nie

## Čl. II Informácie o prijatých postupoch

### Čl. II (1) Nepretržité pokračovanie účtovnej jednotky

Čl. II (1) Účtovná závierka je zostavená za splnenia predpokladu, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti:

☒ Áno

☐ Nie

### Čl. II (2) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov

Čl. II (2) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov

| Popis položky                                       | Ocenenie majetku a záväzkov | Poznámka k oceneniu |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------|
| Dlhodobý nehmotný majetok                           |                             |                     |
| Dlhodobý hmotný majetok                             |                             |                     |
| Dlhodobý finančný majetok                           |                             |                     |
| Zásoby                                              | OC                          |                     |
| Pohľadávky                                          | OC                          |                     |
| Krátkodobý finančný majetok                         | OC                          |                     |
| Záväzky vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek, úverov | OC                          |                     |
| Derivátové operácie                                 |                             |                     |

## ČI. II (2) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov (účtovanie a úbytok zásob)

ČI. II (2) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov (účtovanie a úbytok zásob)

Pri účtovaní zásob postupovala účtovná jednotka podľa § 43 postupov účtovania v PÚ:

☐ spôsobom A účtovania zásob

☒ spôsobom B účtovania zásob

Úbytok zásob rovnakého druhu účtovná jednotka oceňovala:

☐ váženým aritmetickým priemerom z obstarávacích cien alebo vlastných nákladov

☒ metódou FIFO (1. cena na ocenenie prírastku zásob sa použila ako 1. cena na ocenenie úbytku zásob)

☐ iným spôsobom:

## ČI. II (3) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého majetku

ČI. II (3) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého majetku

☐ Dlhodobý nehmotný majetok: odpisový plán účtovných odpisov vychádzal z požiadavky zákona č. 431/2002 o účtovníctve. Majetok sa odpisoval počas predpokladanej doby používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku. Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy dlhodobého nehmotného majetku sa rovnajú.

☐ Dlhodobý hmotný majetok: odpisový plán účtovných odpisov sa zostavil interným predpisom, v ktorom sa vychádzalo z predpokladaného opotrebenia zaradeného majetku zodpovedajúceho bežným podmienkam jeho používania. Účtovné a daňové odpisy sa nerovnajú.

☐ Dlhodobý hmotný majetok: odpisový plán účtovných odpisov sa zostavil interným predpisom, v ktorom sa vychádzalo z metód používaných pri vyčíslňovaní daňových odpisov. Účtovné a daňové odpisy sa rovnajú.

Odpisový plán bol ovplyvnený týmito skutočnosťami:

Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého nehmotného a hmotného majetku

| Druh majetku | Doba odpisovania | Sadzba odpisov | Odpisová metóda |
|--------------|------------------|----------------|-----------------|
|--------------|------------------|----------------|-----------------|

## ČI. II (4) Zmeny účtovných zásad a zmeny účtovných metód

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

ČI. II (4) Zmeny účtovných zásad a zmeny účtovných metód

Účtovné metódy a zásady boli aplikované v rámci plat. zákona o účtovníctve, s osobitosťami:

| Druh zmeny zásady alebo metódy | Dôvod zmeny | Hodnota vplyvu na prísl. zložku bilancie |
|--------------------------------|-------------|------------------------------------------|
|--------------------------------|-------------|------------------------------------------|

## ČI. II (5) Informácie o dotáciách a ich ocenenie v účtovníctve

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

ČI. II (5) Informácie o dotáciách

| Dotácia | Ocenenie | Výška dotácie |
|---------|----------|---------------|
|---------|----------|---------------|

## ČI. II (6) Informácie o oprave významných chýb minulých účtovných období účtovaných v bežnom účtovnom období

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

ČI. II (6) Oprava významných chýb minulých účtovných období účtovaných v bežnom účtovnom období

|                       |     |   |   |   |   |   |   |   |   |                                          |   |   |   |   |                                           |   |   |   |   |   |
|-----------------------|-----|---|---|---|---|---|---|---|---|------------------------------------------|---|---|---|---|-------------------------------------------|---|---|---|---|---|
| Poznámky Úč MÚJ 3-01  | IČO | 5 | 0 | 1 | 3 | 2 | 5 | 4 | 7 | DIČ                                      | 2 | 1 | 2 | 0 | 1                                         | 8 | 4 | 3 | 3 | 0 |
| Popis významnej chyby |     |   |   |   |   |   |   |   |   | Vplyv na nerozdelený zisk minulých rokov |   |   |   |   | Vplyv na neuhradenú stratu minulých rokov |   |   |   |   |   |

Čl. II (6) Informácie o oprave nevýznamných chýb minulých účtovných období účtovaných v bežnom účtovnom období

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Čl. II (6) Oprava nevýznamných chýb minulých účtovných období účtovaných v bežnom účtovnom období

|                         |                                     |
|-------------------------|-------------------------------------|
| Popis nevýznamnej chyby | Vplyv na výsledok hospodárenia v BO |
|-------------------------|-------------------------------------|

Čl. III Informácie, ktoré vysvetľujú a dopĺňajú súvahu a výkaz ziskov a strát

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Čl. III (1) Náklady/výnosy, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Čl. III (1) Náklady/výnosy, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt

| Náklady / Výnosy                | Hodnota | Dôvod vzniku |
|---------------------------------|---------|--------------|
| Výnosy z predaja podniku        |         |              |
| Výnosy z predaja časti podniku  |         |              |
| Náklady z predaja podniku       |         |              |
| Náklady z predaja časti podniku |         |              |
| Škody z dôvodu živelných pohrôm |         |              |

Čl. III (2) a) Celková suma záväzkov so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako 5 rokov

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Čl. III (2) a) Celková suma záväzkov so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako 5 rokov

| Názov položky                                         | Celková hodnota |
|-------------------------------------------------------|-----------------|
| Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov |                 |

Čl. III (2) b) Celková suma zabezpečených záväzkov

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Čl. III (2) b) Celková suma zabezpečených záväzkov

| Opis zabezpečeného záväzku | Hodnota | Spôsob zabezpečenia |
|----------------------------|---------|---------------------|
| Spolu                      |         | x                   |

Čl. III (3) a) Dôvod nadobudnutia vlastných akcií počas účtovného obdobia

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Čl. III (3) a) Dôvod nadobudnutia vlastných akcií počas účtovného obdobia

Čl. III (3) b) 1. Nadobudnuté vlastné akcie/prevedené vlastné akcie počas účtovného obdobia

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Čl. III (3) b) 1. Nadobudnuté vlastné akcie a prevedené vlastné akcie počas účtovného obdobia

| Názov položky             | Počet | Menovitá hodnota | % hodnota na ZI |
|---------------------------|-------|------------------|-----------------|
| Nadobudnuté vlastné akcie |       |                  |                 |
| Prevedené vlastné akcie   |       |                  |                 |

### ČI. III (3) b) 2. Nadobudnuté vlastné akcie/prevedené vlastné akcie počas účtovného obdobia

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

ČI. III (3) b) 2. Nadobudnuté vlastné akcie a prevedené vlastné akcie počas účtovného obdobia

| Názov položky             | Počet | Hodnota |
|---------------------------|-------|---------|
| Nadobudnuté vlastné akcie |       |         |
| Prevedené vlastné akcie   |       |         |

### ČI. III (3) c) Nadobudnuté vlastné akcie v držbe účtovnej jednotky k poslednému dňu účtovného obdobia

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

ČI. III (3) c) Nadobudnuté vlastné akcie v držbe účtovnej jednotky k poslednému dňu účtovného obdobia

| Názov položky | Počet | Menovitá hodnota | Hodnota | % podiel na ZI |
|---------------|-------|------------------|---------|----------------|
|---------------|-------|------------------|---------|----------------|

### ČI. III (4) Informácie o vytvorení kapitálového fondu z príspevkov

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

ČI. III (4) Informácie, či účtovná jednotka vytvorila kapitálový fond z príspevkov podľa § 123 ods. 2 a 217a Obchodného zákonníka

### ČI. III (5) a) Výška jednotlivých druhov záruk alebo iných zabezpečení poskytnutých pre členov orgánov spoločnosti

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

ČI. III (5) a) Výška jednotlivých druhov záruk alebo iných zabezpečení poskytnutých pre členov orgánov spoločnosti

| Druh záruky / iné zabezpečenie | Hodnota záruky členov štatutárnych orgánov | Hodnota záruky členov dozorných orgánov | Hodnota záruky členov iných orgánov |
|--------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------|
|--------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------|

### ČI. III (5) b) Informácie o pôžičkách poskytnutých členom orgánov spoločnosti k poslednému dňu účtovného obdobia

ČI. III (5) b) Informácie o pôžičkách poskytnutých členom orgánov spoločnosti k poslednému dňu účtovného obdobia

| Druh pôžičky                       | Hodnota pôžičky členov štatutárnych orgánov | Hodnota pôžičky členov dozorných orgánov | Hodnota pôžičky členov iných orgánov |
|------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------|
| Celková suma poskytnutých pôžičiek | 8 500                                       |                                          |                                      |
| Ceková suma splatených pôžičiek    |                                             |                                          |                                      |
| Celková suma odpustených pôžičiek  |                                             |                                          |                                      |
| Celková suma odpísaných pôžičiek   |                                             |                                          |                                      |

### ČI. III (5) c) Informácie o hlavných podmienkach, na základe ktorých boli členom orgánov spoločnosti záruky alebo iné zabezpečenia a pôžičky poskytnuté

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

ČI. III (5) c) Informácie o hlavných podmienkach, na základe ktorých boli členom orgánov spoločnosti poskytnuté záruky alebo iné zabezpečenia a pôžičky

| Názov položky | Hlavné podmienky |
|---------------|------------------|
|---------------|------------------|

**Čl. III (5) d) Informácie o celkovej sume použitých finančných prostriedkov alebo iného plnenia na súkromné účely členmi orgánov spoločnosti, ktoré sa vyúčtovávajú**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Čl. III (5) d) Celková suma použitých finančných prostriedkov alebo iného plnenia na súkromné účely členmi štatutárneho, dozorného a iného orgánu účtovnej jednotky, ktoré sa vyúčtovávajú

| Názov položky | Hodnota |
|---------------|---------|
| Spolu         |         |

**Čl. III (6) a) Informácie o celkovej sume finančných povinností, ktoré sa nevykazujú v súvahe, ale sú významné na posúdenie finančnej situácie účtovnej jednotky**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Čl. III (6) a) Informácie o celkovej sume finančných povinností, ktoré sa nevykazujú v súvahe, ale sú významné na posúdenie finančnej situácie

| Názov položky | Hodnota |
|---------------|---------|
| Spolu         |         |

**Čl. III (6) b) 1. Informácie o celkovej sume významných podmienených záväzkov – možná povinnosť, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Čl. III (6) b) 1. Informácie o celkovej sume významných podmienených záväzkov, ktorými sa rozumie možná povinnosť, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti

| Názov položky | Hodnota |
|---------------|---------|
| Spolu         |         |

**Čl. III (6) b) 2. Informácie o celkovej sume významných podmienených záväzkov – existujúca povinnosť, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti, ale ktorá sa nevykazuje v súvahe**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Čl. III (6) b) Informácie o celkovej sume významných podmienených záväzkov, ktorými sa rozumie existujúca povinnosť, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti, ale ktorá sa nevykazuje v súvahe

| Názov položky | Hodnota |
|---------------|---------|
| Spolu         |         |

**Čl. III (6) c) Opis významných finančných povinností a významných podmienených záväzkov**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Čl. III (6) c) Opis významných finančných povinností a významných podmienených záväzkov

**Čl. III (6) d) Informácie o celkovej sume významných finančných povinností a významných podmienených záväzkov voči dcérskej účt. jednotke a účt. jednotke s podstatným vplyvom**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Čl. III (6) d) Informácie o celkovej sume významných finančných povinností a významných podmienených záväzkov voči dcérskej účtovnej jednotke a účtovnej jednotke s podstatným vplyvom

| Názov položky | Hodnota |
|---------------|---------|
| Spolu         |         |

**Čl. III (6) e) Opis významných povinností účtovnej jednotky vyplývajúcich z dôchodkových programov pre zamestnancov**

Poznámky Úč MÚJ 3-01

IČO

|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 0 | 1 | 3 | 2 | 5 | 4 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

DIČ

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 1 | 2 | 0 | 1 | 8 | 4 | 3 | 3 | 0 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Čl. III (6) e) Opis významných povinností účtovnej jednotky vyplývajúcich z dôchodkových programov pre zamestnancov

## Čl. III (7) Informácie o udelení výlučného práva alebo osobitného práva, ktorým sa udelilo právo poskytovať služby vo verejnom záujme a iných zároveň vykonávajúcich činnostiach

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Čl. III (7) Informácie o udelení výlučného práva alebo osobitného práva, ktorým sa udelilo právo poskytovať služby vo verejnom záujme, pričom sa uvádza aj náhrada za túto činnosť v akejkoľvek forme:

Podnik zároveň vykonáva aj iné činnosti

☐ Áno

☒ Nie

## Miesto pre ďalšie záznamy

Miesto pre ďalšie záznamy